

Fachspezifische Bestimmungen für das Bachelor-Nebenfach Russische Sprache und Kultur (Erwerb von 60 ECTS-Punkten)

an der Julius-Maximilians-Universität Würzburg

vom 12. August 2015

(Fundstelle: http://www.uni-wuerzburg.de/aml_veroeffentlichungen/2015-88)

Der Text dieser Satzung ist nach dem aktuellen Stand sorgfältig erstellt; gleichwohl kann für die Richtigkeit keine Gewähr übernommen werden. Maßgeblich ist stets der Text der amtlichen Veröffentlichung; die Fundstellen sind in der Überschrift angegeben.

Aufgrund von Art. 13 Abs. 1 Satz 2 in Verbindung mit Art. 58 Abs. 1 und Art. 61 Abs. 2 Satz 1 des Bayerischen Hochschulgesetzes (BayHSchG) vom 23. Mai 2006 (GVBl. S. 245, BayRS 2210-1-1-WFK) in der jeweils geltenden Fassung erlässt die Julius-Maximilians-Universität Würzburg die folgende Satzung.

Inhaltsübersicht

1. Teil: Allgemeine Vorschriften	2
§ 1 Geltungsbereich	2
§ 2 Ziel des Studiums, Kompetenzen (Lernergebnisse)	2
§ 3 Studienbeginn, Gliederung des Studiums, Kombinationsmöglichkeiten, Regelstudienzeit ..	2
§ 4 Zugang zum Studium, empfohlene Grundkenntnisse	3
§ 5 Grundlagen- und Orientierungsprüfung, Kontrollprüfungen	3
§ 6 Prüfungsausschuss	3
2. Teil: Erfolgsüberprüfungen	3
§ 7 Fachspezifische sonstige Prüfungen	3
§ 8 Abschlussbereich: Bachelor-Thesis und Abschlusskolloquium	3
§ 9 Gesamtnote, Studienfachnote und Bereichsnote	3
3. Teil: Schlussvorschriften	4
§ 10 Inkrafttreten	4
Anlage SFB: Studienfachbeschreibung	5

1. Teil: Allgemeine Vorschriften

§ 1 Geltungsbereich

Diese fachspezifischen Bestimmungen (FSB) ergänzen die Allgemeine Studien- und Prüfungsordnung für die Bachelor- und Masterstudiengänge (ASPO) an der Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU) vom 1. Juli 2015 in der jeweils geltenden Fassung.

§ 2 Ziel des Studiums, Kompetenzen (Lernergebnisse)

(1) ¹Das Studienfach Russische Sprache und Kultur wird von der Philosophischen Fakultät (Historische, Philologische, Kultur- und Geographische Wissenschaften) der JMU im Rahmen eines aus einem Haupt- und einem Nebenfach bestehenden grundlagenorientierten Studienfachs angeboten. ²Der erworbene akademische Grad richtet sich nach dem Hauptfach.

(2) Nach erfolgreichem Abschluss des Studiums Russische Sprache und Kultur verfügen die Studierenden über folgende Kompetenzen:

- Grundkenntnisse der russischen Sprach- und Literaturwissenschaft,
- Kenntnisse in den Bereichen der russischen Geschichte, Landeskunde und Kulturgeschichte,
- Grundlegende Sprachkenntnisse des Russischen,
- Kenntnisse von Methoden kritischen wissenschaftlichen Arbeitens in der Russistik,
- die Fähigkeit, das im Studium erworbene Grundwissen nach wissenschaftlichem Erkenntnisstand selbständig zu ergänzen und zu interpretieren.

§ 3 Studienbeginn, Gliederung des Studiums, Kombinationsmöglichkeiten, Regelstudienzeit

(1) In Abweichung von § 7 ASPO kann das Studium im Studienfach Russische Sprache und Kultur sowohl zum Sommersemester als auch zum Wintersemester eines Studienjahres begonnen werden.

(2) Das Studium ist wie folgt gegliedert:

<i>Gliederungsebene</i>	<i>ECTS-Punkte</i>		
Hauptfach	120		
Nebenfach Russische Sprache und Kultur	60		
Pflichtbereich		30	
Wahlpflichtbereich 1		10	
Unterbereich A			0 oder 10
Unterbereich B			0 oder 10
Wahlpflichtbereich 2		20	
<i>gesamt</i>	180		

(3) Das Bachelor-Nebenfach Russische Sprache und Kultur hat eine Regelstudienzeit von sechs Semestern, in der insgesamt 60 ECTS-Punkte erworben werden müssen; daneben ist ein Bachelor-Hauptfach im Umfang von 120 ECTS-Punkten (einschließlich des Abschlussbereichs im Umfang von 10 ECTS-Punkten) zu absolvieren.

(4) Das Bachelor-Nebenfach Russische Sprache und Kultur kann grundsätzlich mit jedem an der JMU angebotenen Bachelor-Hauptfach (Erwerb von 120 ECTS-Punkten) kombiniert werden, sofern in den FSB des jeweiligen Studienfachs keine Einschränkung im Hinblick auf die Kombinierbarkeit mit anderen Studienfächern getroffen wird.

§ 4 Zugang zum Studium, empfohlene Grundkenntnisse

¹Es bestehen keine Zugangsvoraussetzungen außer den in § 5 Abs. 1 ASPO genannten.
²Russischkenntnisse sind von Vorteil, aber keine Zugangsvoraussetzung.

§ 5 Grundlagen- und Orientierungsprüfung, Kontrollprüfungen

(1) Es wird keine Grundlagen- und Orientierungsprüfung gemäß § 13 Abs. 5 ASPO durchgeführt.

(2) Es werden keine weiteren Kontrollprüfungen gemäß § 13 Abs. 5 ASPO durchgeführt.

§ 6 Prüfungsausschuss

Entsprechend § 14 Abs. 1 Satz 3 ASPO besteht der Prüfungsausschuss für das Studienfach Russische Sprache und Kultur aus 3 Mitgliedern.

2. Teil: Erfolgsüberprüfungen

§ 7 Fachspezifische sonstige Prüfungen

Es sind keine fachspezifischen sonstigen Prüfungen vorgesehen.

§ 8 Abschlussbereich: Bachelor-Thesis und Abschlusskolloquium

Im Nebenfach wird keine Bachelor-Thesis angefertigt und kein Abschlusskolloquium absolviert.

§ 9 Gesamtnote, Studienfachnote und Bereichsnote

¹Die Gesamtnote wird entsprechend der Vorschrift des § 35 Abs. 1 ASPO gebildet. ²Die Bildung der Studienfachnote für das Fach Russische Sprache und Kultur richtet sich nach § 35 Abs. 2 ASPO, die Bildung der Bereichsnote nach § 35 Abs. 3 bis 5 ASPO. ³Bei der Bildung der Bereichsnote findet das in § 35 Abs. 5 Satz 7 bis 8 beschriebene „Korbmodell“ Anwendung.

⁴Bei der Ermittlung der Studienfachnote und der Gesamtnote werden die einzelnen Bereiche wie folgt gewichtet:

<i>Gliederungsebene</i>	<i>ECTS-Punkte</i>			<i>Gewichtungsfaktor für</i>		
				<i>Bereich</i>	<i>Studien- fachnote</i>	<i>Gesamt- note</i>
Hauptfach	120					120/180
Nebenfach Russische Sprache und Kultur	60					60/180
Pflichtbereich		30			30/60	
Wahlpflichtbereich 1		10			10/60	
Unterbereich A			0 oder 10			
Unterbereich B			0 oder 10			
Wahlpflichtbereich 2		20			20/60	
<i>gesamt</i>	180					

3. Teil: Schlussvorschriften

§ 10 Inkrafttreten

¹Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. ²Sie gilt für alle Studierenden des Bachelor-Nebenfachs Russische Sprache und Kultur (Erwerb von 60 ECTS-Punkten), die ihr Fachstudium an der JMU nach den Bestimmungen der Allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung für die Bachelor- und Masterstudiengänge (ASPO) an der JMU vom 1. Juli 2015 in der jeweils geltenden Fassung ab dem Wintersemester 2015/2016 aufnehmen.

Anlage SFB: Studienfachbeschreibung

Anlage SFB: Studienfachbeschreibung für das Bachelor-Nebenfach Russische Sprache und Kultur (Erwerb von 60 ECTS-Punkten)

(Verantwortlich: Neuphilologisches Institut – Slavistik, Philosophische Fakultät)

Legende: **B/NB** = Bestanden/Nicht bestanden, **E** = Exkursion, **K** = Kolloquium, **LV** = Lehrveranstaltung(en), **NUM** = Numerische Notenvergabe, **O** = Konversatorium, **P** = Praktikum, **PL** = Prüfungsleistung(en), **R** = Projekt, **S** = Seminar, **SS** = Sommersemester, **T** = Tutorium, **TN** = Teilnehmer, **Ü** = Übung, **VL** = Vorleistung(en), **V** = Vorlesung, **WS** = Wintersemester

Anmerkungen:

Die **Lehrveranstaltungs- und Prüfungssprache** ist deutsch, sofern hierzu nichts anderes angegeben ist.

Gibt es eine **Auswahl an Prüfungsarten**, so legt der Dozent oder die Dozentin in Absprache mit dem/der Modulverantwortlichen bis spätestens 2 Wochen nach LV-Beginn fest, welche Form für die Erfolgsüberprüfung im aktuellen Semester zutreffend ist und gibt dies ortsüblich bekannt.

Bei **mehreren benoteten Prüfungsleistungen** innerhalb eines Moduls werden diese jeweils gleichgewichtet, sofern nachfolgend nichts anderes angegeben ist.

Besteht die Erfolgsüberprüfung aus **mehreren Einzelleistungen**, so ist die Prüfung nur bestanden, wenn jede der Einzelleistungen erfolgreich bestanden ist.

Sofern nicht anders angegeben, ist der **Prüfungsturnus** der Module dieser SFB semesterweise.

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungssprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
Pflichtbereich (30 ECTS-Punkte)											
04-SL-LWB1	2015-WS	Literatur- und kulturwissenschaftliches Basismodul 1: Russische Literatur- und Geistesgeschichte Level One Module Literature and Culture Studies 1: History of Russian Literature and Culture	V (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-LWB2	2015-WS	Literatur- und kulturwissenschaftliches Basismodul 2: Einführung in Begriffe und Methoden der Textanalyse Level One Module Literature and Culture Studies 1: Introduction to Terminology and Methods of Text Analysis	S (2)	5	1		NUM	Hausarbeit (8-12 S.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-SWB1	2015-WS	Sprachwissenschaftliches Basismodul 1: Slavistische Sprachwissenschaft 1	S (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungs- sprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
		Level One Module Linguistics 1: Slavistic Linguistics 1									
04-SL-SWB2	2015-WS	Sprachwissenschaftliches Basismodul 2: Slavistische Sprachwissenschaft 2 Level One Module Linguistics 2: Slavistic Linguistics 2	S (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-LKB1	2015-WS	Basismodul Landeskunde und Kultur 1: Russland in Geschichte und Gegenwart Level One Module Regional Studies and Culture 1: Russia Past and Present	S (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-LKB2	2015-WS	Basismodul Landeskunde und Kultur 2: Landeskunde Level One Module Regional Studies and Culture 2: Regional Studies	S (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
Wahlpflichtbereich 1 (10 ECTS-Punkte): Es ist entweder Unterbereich A oder Unterbereich B vollständig zu absolvieren.											
Unterbereich A (0 oder 10 ECTS-Punkte)											
04-SL-LWA1	2015-WS	Literatur- und kulturwissenschaftliches Aufbaumodul 1: Vorlesung zu ausgewählten Gegenständen der russischen Literatur- und Geistesgeschichte Level Two Module Literature and Culture Studies 1: Lecture Course on Selected Topics from the History of Russian Literature and Culture	V (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-LWA2	2015-WS	Literatur- und kulturwissenschaftliches Aufbaumodul 2: Seminar zu ausgewählten Gegenständen der russischen Literatur- und Geistesgeschichte	S (2)	5	1		NUM	Hausarbeit (8-12 S.)	Deutsch und/oder Russisch		

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungs- sprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
		Level Two Module Literature and Culture Studies 2: Seminary on Selected Topics from the History of Russian Literature and Culture									
Unterbereich B (0 oder 10 ECTS-Punkte)											
04-SL-SWA1	2015-WS	Sprachwissenschaftliches Aufbaumodul 1: Vorlesung zur Sprachgeschichte des Russischen Level Two Module Linguistics 1: Lecture Course on the History of Russian Language	V (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL-SWA2	2015-WS	Sprachwissenschaftliches Aufbaumodul 2: Ausgewählte Probleme der russischen Sprache Level Two Module Linguistics 2: Selected Problems in the Russian Language	S (2)	5	1		NUM	Hausarbeit (8-12 S.)	Deutsch und/oder Russisch		
Wahlpflichtbereich 2 (20 ECTS-Punkte)											
04-SL-RS1	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 1a: Russische Sprache 1 Level One Module Russian Language 1a: Russian Language 1	Ü (6)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-OGM1 eingebracht werden.
04-SL-OGM1	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 1b: Orthografie und Grammatik für Muttersprachler und fortgeschrittene Studierende 1 Level One Module Russian Language 1b: Orthography and Grammar for Native Speakers and Advanced Students 1	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-RS1 eingebracht werden.
04-SL-RS2	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 2a: Russische Sprache 2 Level One Module Russian Language	Ü (6)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-OGM2 eingebracht werden.

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungs- sprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
		2a: Russian Language 2									
04-SL-OGM2	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 2b: Orthografie und Grammatik für Muttersprachler und fortgeschrittene Studierende 2 Level One Module Russian Language 2b: Orthography and Grammar for Native Speakers and Advanced Students 2	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-RS2 eingebracht werden.
04-SL-RS3	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 3a: Russische Sprache 3 Level One Module Russian Language 3a: Russian Language 3	Ü (6)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-SSM1 eingebracht werden.
04-SL-SSM1	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 3b: Schriftsprachliche Schulung für Muttersprachler und fortgeschrittene Studierende 1 Level One Module Russian Language 3b: Training in the Written Language for Native Speakers and Advanced Students 1	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-RS3 eingebracht werden.
04-SL-RS4	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 4a: Russische Sprache 4 Level One Module Russian Language 4a: Russian Language 4	Ü (6)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-SSM2 eingebracht werden.
04-SL-SSM2	2015-WS	Basismodul Russische Sprache 4b: Schriftsprachliche Schulung für Muttersprachler und fortgeschrittene Studierende 2 Level One Module Russian Language 4b: Training in the Written Language for Native Speakers and Advanced	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		6) Kann nicht zusammen mit 04-SL-RS4 eingebracht werden.

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungs- sprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
		Students 2									
04-SL- AKS	2015-WS	Basismodul Altkirchenslavisch Level One Module Old Church Slavonic	S (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- LKA	2015-WS	Aufbaumodul Landeskunde und Kultur: Kulturgeschichte Russlands Level Two Module Regional Studies and Culture: Russian Cultural History	S (2)	5	1		NUM	a) Klausur (ca. 60 Min.) oder b) Referat (ca. 15 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung (6-10 S.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- SP	2015-WS	Sprachpraxis (Teil 1 + Teil 2) Language Practice (Part 1 + Part 2)	Ü (2) + Ü (2)	5	2		NUM	a) Mündliche Einzelprüfung (ca. 15 Min.) oder b) Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- RSÜ	2015-WS	Russische Sprache: Übersetzungskurs Russian Language: Translation	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- RSS	2015-WS	Russische Sprache: Stilübungen Russian Language: Stylistic Exercises	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- RSGS	2015-WS	Russische Sprache: Grammatik und Syntax - Linguistik des Russischen Russian Language: Grammar and Syntax - Russian Linguistics	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		
04-SL- RSL	2015-WS	Russische Sprache: Lexik/ Fachterminologie Russian Language: Lexics / Technical Terms	Ü (2)	5	1		NUM	Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		

Kurzbezeichnung	Version	Modultitel (Deutsch/Englisch)	Art der LV (SWS)	ECTS-Punkte	Dauer (in Semestern)	TN und Auswahl	Bewertung	Art und Umfang der Erfolgsüberprüfung	Prüfungs- sprache	Zuvor bestandene Module	1) Bonusfähigkeit, 2) LV-Sprache, 3) Prüfungsturnus, 4) weitere Voraussetzungen, 5) Zusatzangabe zur Dauer, 6) Sonstiges
04-SL-LHV	2015-WS	Russische Sprache: Lese- und Hörverständnis (Teil 1 + Teil 2) Russian Language: Listening and Reading Comprehension (Part 1 + Part 2)	Ü (2) C: + (2)	5	2		NUM	a) Mündliche Einzelprüfung(ca. 15 Min.) oder b) Klausur (ca. 60 Min.)	Deutsch und/oder Russisch		